



同步课课练

YUWEN

语文

范 飙 缪美萍 谭晓东 编
陆红芸 俞 超



高二年级第一学期



上海科技教育出版社

同步课课练

语 文

高二年级第一学期

范 颀 缪美萍 谭晓东 编
陆红芸 俞 超

上海科技教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

同步课课练. 语文. 高二年级第一学期/范颢等编.
上海:上海科技教育出版社,2005.8

ISBN 7-5428-3876-8

I. 同... II. 范... III. 语文课—高中—习题
IV. G634

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 058348 号

同步课课练

语 文

高二年级第一学期

范 颢 缪美萍 谭晓东 编
陆红芸 俞 超

出版发行: 世纪出版集团
上海科技教育出版社
(上海市冠生园路 393 号 邮政编码 200235)

网 址: www.ewen.cc
www.sste.com

经 销: 各地新华书店

印 刷: 上海市印刷四厂

开 本: 787×1092 1/16

字 数: 325 000

印 张: 13.5

版 次: 2005 年 8 月第 1 版

印 次: 2005 年 8 月第 1 次印刷

印 数: 1—3 000

书 号: ISBN 7-5428-3876-8/G·2239

定 价: 17.50 元

前 言

“同步课课练”系列丛书自 1996 年出版以来,因其紧密配合教材,难易程度适中,符合教学要求,深受广大学生和教师的欢迎。

本书是该系列丛书中的一种,是为使用上海二期课改新教材的学生和教师度身定做的。

本书依据新教材内容顺序、教学进度和教学要求,针对每一课安排两份试卷:A 卷和 B 卷,A 卷着眼于课内,B 卷拓展到课外,B 卷难度略大于 A 卷。另设有期中、期末测试卷各一份,供学生进行考前自测时使用。

本书作为教材的延伸和拓展,将进一步巩固学生课堂上所学的知识,为学生今后的学习打下扎实的基础。

目 录

第一单元

一	陈奂生上城	1
	A 卷	1
	B 卷	3
二	老王	5
	A 卷	5
	B 卷	7
三	项链	9
	A 卷	9
	B 卷	11
四	我的几个先生	13
	A 卷	13
	B 卷	15
五	母亲这样的女人	17
	A 卷	17
	B 卷	19
六	外国微型小说两篇	21
	A 卷	21
	B 卷	23
七	诗二首	25
	A 卷	25
	B 卷	27

第二单元

八	世间最美的坟墓	28
	A 卷	28
	B 卷	30
九	三棵树	32
	A 卷	32
	B 卷	35
十	世上本无害虫	37
	A 卷	37

B 卷	41
十一 短文两篇	44
A 卷	44
B 卷	46
十二 地球,我的母亲	48
A 卷	48
B 卷	52
十三 遥远的自然	54
A 卷	54
B 卷	58
十四 绝版的周庄	60
A 卷	60
B 卷	63

第三单元

十五 非攻	66
A 卷	66
B 卷	68
十六 光荣的荆棘路	70
A 卷	70
B 卷	72
十七 两个“世纪之交”的联想	74
A 卷	74
B 卷	76
十八 书生论剑	78
A 卷	78
B 卷	80
十九 曹操与杨修	82
A 卷	82
B 卷	85
二十 近代科学进入中国的回顾与前瞻	87
A 卷	87
B 卷	89
二十一 法兰西投降之真相	91
A 卷	91
B 卷	94
期中测试卷	96

第四单元

二十二 音乐短章	100
A 卷	100
B 卷	102
二十三 如果优美的文字离我们而去	104
A 卷	104
B 卷	106
二十四 你为什么会感到愉快	108
A 卷	108
B 卷	110
二十五 中国画与西洋画	112
A 卷	112
B 卷	114
二十六 凡·高的向日葵	116
A 卷	116
B 卷	118
二十七 百代法书	120
A 卷	120
B 卷	122
二十八 昆剧的故事	124
A 卷	124
B 卷	126

第五单元

二十九 劝学	128
A 卷	128
B 卷	130
三十 师说	132
A 卷	132
B 卷	134
三十一 墨池记	136
A 卷	136
B 卷	138
三十二 学记	141
A 卷	141
B 卷	143
三十三 答韦中立论师道书	145

A 卷	145
B 卷	147
三十四 记旧本韩文后	149
A 卷	149
B 卷	151
三十五 宋诗四首	153
A 卷	153
B 卷	155

第六单元

三十六 唐诗五首	157
A 卷	157
B 卷	160
三十七 游褒禅山记	162
A 卷	162
B 卷	164
三十八 石钟山记	166
A 卷	166
B 卷	168
三十九 诸子喻山	170
A 卷	170
B 卷	171
四十 始得西山宴游记	173
A 卷	173
B 卷	174
四十一 宋金词三首	176
A 卷	176
B 卷	177
四十二 游雁荡山	178
A 卷	178
B 卷	179
四十三 游黄山记	181
A 卷	181
B 卷	182
期末测试卷	184
参考答案	188

第一单元

一 陈奂生上城

A 卷

阅读下列语段,完成练习。

陈奂生想罢,心头暖烘烘,眼泪热辣辣,在被口上拭了拭,便睁开来细细打量这住的地方,却又吃了一惊。原来这房里的一切,都新堂堂、亮澄澄,平顶(天花板)白得耀眼,四周的墙,用青漆漆了一人高,再往上就刷刷白,地板暗红闪光,照出人影子来;紫檀色五斗橱,嫩黄色写字台,更有两张出奇的矮凳,比太师椅还大,里外包着皮,也叫不出它的名字来。再看床上,垫的是花床单,盖的是新被子,雪白的被底,崭新的绸面,刮刮叫三层新。陈奂生不由自主地立刻在被窝里缩成一团,他知道自己身上(特别是脚)不大干净,生怕弄脏了被子……随即悄悄起身,悄悄穿好了衣服,不敢弄出一点声音来,好像做了偷儿,被人发现就会抓住似的。他下了床,把鞋子拎在手里,光着脚跑出去;(a)又眷顾着那两张大皮椅,走近去摸一摸,轻轻捺了捺,知道里边有弹簧,却不敢坐,怕压瘪了弹不饱。然后才真的悄悄开门,走出去了。

到了走廊里,脚底已冻得冰冷,一瞧别人是穿了鞋走路的,知道不碍,也套上了鞋。心想吴书记照顾得太好了,这哪儿是我该住的地方!一向听说招待所的住宿费贵,我又没处报销,这样好的房间,不知要多少钱,闹不好,一夜天把顶帽子钱住掉了,才算不来呢。

他心里不安,赶忙要弄清楚。横竖他要走了,去付了钱吧。

他走到门口柜台处,朝里面正在看报的大姑娘说:“同志,算账。”

“几号房间?”那大姑娘恋着报纸说,并未看他。

“几号不知道。我住在最东那一间。”

(b)那姑娘连忙丢了报纸,朝他看看,甜甜地笑着说:“是吴书记汽车送来的?你身体好了吗?”

“不要紧,我要回去了。”

“何必急,你和吴书记是老战友吗?你现在在哪里工作?……”大姑娘一面软款款地寻话说,一面就把开好的发票交给他。笑得甜极了。陈奂生看看她,真是绝色!

但是,接到发票,低头一看,陈奂生便像给火钳烫着了手。他认识那几个字,却不肯相信。“多少?”他忍不住问,浑身燥热起来。

“五元。”

“一夜天?”他冒汗了。

“是一夜五元。”

陈奂生的心,忐忑忐忑大跳。“我的天!”他想,“我还怕困掉一顶帽子,谁知竟要两顶!”

“你的病还没有好,还正在出汗呢!”大姑娘惊怪地说。

千不该,万不该,陈奂生竟说了一句这样的外行语:“我是半夜里来的呀!”

大姑娘立刻看出他不是一个人物,她不笑了,话也不甜了,像菜刀剁着砧板似的笃笃响

着说：“不管你什么时候来，横竖到今午十二点为止，都收一天钱。”这还是客气的，没有嘲笑他，是看了吴书记的面子。

陈奂生看着那冷若冰霜的脸，知道自己说错了话，得罪了人，哪里还敢再开口，(c)只得抖着手伸进袋里去摸钞票，然后细细数了三遍，数定了五元；交给大姑娘时，那外面一张人民币，已经半湿了，尽是汗。

这时大姑娘已在看报，见递来的钞票太零碎，更皱了眉头。但她还有点涵养，并不曾说什么，收进去了。

陈奂生出了大价钱，不曾讨得大姑娘欢喜，心里也有点忿忿然。本想一走了之，想到旅行包还丢在房间里，就又回过来。

推开房间，看看照出人影的地板，又站住犹豫：“脱不脱鞋？”一转念，忿忿想道：“出了五块钱呢！”再也不怕弄脏，大摇大摆走了进去，往弹簧太师椅上一坐：“管它，坐瘪了不关我事，出了五元钱呢。”

他饿了，摸摸袋里还剩一块僵饼，拿出来啃了一口，看见了热水瓶，便去倒一杯开水和着饼吃。回头看刚才坐的皮凳，竟没有瘪，便故意立直身子，扑通坐下去……试了三次，也没有坏，才相信果然是好家伙。便安心坐着啃饼，觉得很舒服。头脑清爽，热度退尽了，分明是刚才出了一身大汗的功劳。他是个看得穿的人，这时就有了兴头，想道：(d)“这等于出晦气钱——譬如买药吃掉！”

1. 解释选文中加点词语的意思。

(1) 眷顾：_____ (2) 忐忑：_____

2. 给下列句中加点字注音。

便去倒一杯开水和着饼吃()

3. 下列词组中结构类型与其他三项不同的一项是()

A. 细细打量 B. 白得耀眼 C. 悄悄起身 D. 一杯开水

4. “……便睁开来细细打量这住的地方，却又吃了一惊”，令陈奂生吃惊的原因，具体而言是_____。

5. 画线句(a)通过描写陈奂生的动作，表现出他_____的心理活动。

6. 与画线句(b)中的“丢”前后呼应，形成强烈反差的字是_____。

7. 分析下列两句中惊叹号所起作用的异同。

(1) 谁知竟要两项！

(2) 你的病还没有好，还正在出汗呢！

8. 选文中，“大姑娘”对陈奂生的态度发生了一系列的变化。请根据选文，将有关内容填入方框内。 热情→□□→□□

9. 画线句(c)中加点部分“细细数了三遍”有什么作用？请加以分析。

(1) _____

(2) _____

10. 画线句(d)刻画了陈奂生的什么特点？()

A. 迷信守旧 B. 乐天开朗 C. 精神胜利法 D. 精明乐观

一 陈奂生上城

B 卷

阅读下列语段,完成练习。

徜徉于芳林之中,采红撷翠,(a)每见枯枝败叶,却无触目萧索之感,反觉新陈代谢,生气盎然。文艺创作中也有类似情形。作品中的人物形象,往往因作家恰到好处地写出其外形和内心的某种“缺陷”而别具魅力。

《水浒传》里黑旋风李逵憨直忠勇,却又鲁莽得可爱;拼命三郎石秀是一个精细人,狠劲上来,其尖利歹毒,叫人刻骨铭心。《红楼梦》中聪颖、活泼的湘云偏是“咬舌子”,把“二”说成“爱”;还有黛玉的“小心眼”,晴雯的“使性子”,一个个人物无不跃然纸上,呼之欲出。古往今来,大凡成功的艺术形象,恰恰由于若隐若现的微瑕,而显出璞玉浑金的天然光彩。这就是美学家所称的“缺陷美”。

我想,“缺陷”之所以为美,在于它的[甲]。谚云:“金无足赤,人无完人。”《水浒传》、《红楼梦》的例子,正是作家基于真实的艺术的生命这一着眼点,才在“完美”的面庞上点出“缺陷”的瘡子。即使作家主观上有某种“神化”的理念,只要他尚能依据生活进行创作,最终仍不得不归于“人化”的描写。①笔者认为,②鲁迅批评《三国演义》作者“欲显刘备之长厚而似伪”,③似伪则是“七实三虚”的描写所产生的客观效果,④欲显长厚,是作家或可揣摩的意愿,⑤至今民间仍流传着“刘备摔孩子——收买人心”的歌后语,⑥可见似伪的一面却是刘备这一形象深入人心的缘由之一。即使作为智慧化身的诸葛亮,作家在绝对化的描写中,也还有着被姜维识破计谋的千虑一失以及先帝托孤时刻的惶恐心理等笔墨。“缺陷”愈真实可信,就愈有生命力,于是就愈美,“美是生活”!

“缺陷”之成为美,还在于它的____和____。外形的“缺陷”是千人千般,万人万种的。美人长有瘡子,或者浮现在嘴角,或者隐匿于颈后,绝不相同;内心的“缺陷”更有千差万别,任何分类精密的批评家也无法归纳出几条几款,让人按图[] []抑或对症下药。这是“缺陷”的独特。所谓“恰如其分”,指的是“缺陷”不过是缺陷而已,既非外形的丑态,也非内心的恶德。这样,“缺陷”便在真实的基础上产生了特殊的韵致,使人物又各具风采,艺术魅力由此而生。正如捧心是西施独特的却又风情十足的“缺陷”,竟使东施起而“效颦”一样,憨湘云醉眠芍药茵,呆香菱情解石榴裙,都是她们各自独特的“不检点”的行为,相信《红楼梦》的读者不会据此认为这样的艺术形象是丑恶的。

或问,难道只有“缺陷”才是美,无“缺陷”的“完好”不是美吗?无“缺陷”的“完好”当然是美,(b)我们能说镜中花、水中月不美吗?然而这种美却难以捉摸得到。从文艺创作来说,塑造美的人物形象,并不排斥对其“缺陷”的描写。这里,还须再次说明,笔者所称的“缺陷”是有条件的,即:“缺陷”只是局部,而非整体。整体的美不但可以容纳而且必须包含局部的“缺陷”,不是有“爱屋及乌”的成语和“情人眼里出西施”的俗谚吗?艺术的逻辑和生活的逻辑相一致。至于身心俱丑的人物,已经不是什么“缺陷”了,鞭撻这样的人物,也不是在表现

“缺陷”。

一言以蔽之，瑕不掩瑜；瑕之美，在于真实与韵致。

1. 选文画线句(a)借用“芳林之中”的“枯枝败叶”来指_____。

2. 填入选文[甲]处恰当的一项是()

A. 真实

B. 描写

C. 客观效果

D. 生命力

3. 选文第三段,画线部分正确的语序应是()

A. ①②④③⑤⑥

B. ②④③①⑤⑥

C. ②①④③⑤⑥

D. ②⑤⑥①④③

4. 选文第三段，作者用诸葛亮的事例，意在说明

□ □ □ □ □ □ □ □ □

5. 选文第四段横线上应填入的词语分别为_____和_____。

6. 将成语填写完整:按图

7. 画线句(b)的含义是什么?

8. 下列对选文中的“缺陷”，解释正确的一项是()

A. 文艺作品中人物思想和性格方面的某种不足。

B. 文艺作品中人物外形和内心的某种不足。

C. 文艺作品中人物具有独特的美。

D. 文艺作品中人物的真实与韵致。

9. 概括选文的主旨。

[illegible][illegible]

二 老 王

A 卷

阅读下列语段，完成练习。

我们从干校回来，载客三轮都取缔了。老王只好把他那辆三轮改成运货的平板三轮。他并没有力气运送什么货物。幸亏有一位老先生愿把自己降格为“货”，让老王运送。老王欣然在三轮平板的周围装上半寸高的边缘，好像有了这半寸边缘，乘客就围住了不会掉落。我问老王凭这位主顾，是否能维持生活，他说可以凑合。可是过些时老王病了，不知什么病，花钱吃了不知什么药，总不见好，开始几个月他还能扶病到我家来，以后只好托他同院的老李来代他传话了。

有一天，我在家听到打门，开门看见老王直僵僵地镶嵌在门框里。往常他坐在蹬三轮的座上，或抱着冰伛着身子进我家来，不显得那么高。也许他平时不那么瘦，也不那么直僵僵的。他面色死灰，两只眼上都结着一层yì，分不清哪一只瞎、哪一只不瞎。说得可笑些，他简直像棺材里倒出来的，就像我想象里的僵尸，骷髅上绷着一层枯黄的干皮，打上一棍就会散成一堆白骨。我吃惊地说：“啊呀，老王，你好些了吗？”

他“唔”了一声，直着脚往里走，对我伸出两手，他一手提着一个瓶子，一手提着一包东西。

我忙去接。瓶子里是香油，包裹里是鸡蛋。我记不清是十个还是二十个，因为在我记忆里多得数不完。我也记不起他是怎么说的，反正意思很明白，那是他送我们的。

我强笑说：“老王，这么新鲜的大鸡蛋，都给我们吃？”

他只说：“我不吃。”

我谢了他的好香油，谢了他的大鸡蛋，然后转身进屋去。他赶忙止住我说：“我不是要钱。”

我也赶快解释：“我知道，我知道——不过你既然自己来了就免得托人捎了。”

他也许觉得我这话有理，站着等我。

我把他包鸡蛋的一方灰不灰、蓝不蓝的方格子破布叠好还他。他一手拿着布，一手攥着钱，滞笨地转过身子。我忙去给他开了门，站在楼梯口，看他直着脚一级一级下楼去，直担心他半楼梯摔倒。等到听不见脚步声，我回屋才感到抱歉，没请他坐坐喝口茶水。可是我害怕得糊涂了，那直僵僵的身体好像不能坐，稍一弯曲就会散成一堆骨头。我不能想象他是怎么回家的。

过了十多天，我碰见老王同院的老李。我问：“老王怎么了？好些没有？”

“早埋了。”

“呀，他什么时候……”

“什么时候死的？就是到您那儿的明天。”

他还讲老王身上缠了多少尺全新的白布——因为老王是回民，埋在什么沟里。我也不懂，没多问。

我回家看着还没动用的那瓶香油和没吃完的鸡蛋，一再追忆老王和我对答的话，捉摸他是否知道我领受他的谢意。我想他是知道的。但不知为什么，每想起老王，总觉得心上不安。因为吃了他的香油和鸡蛋？因为他来表示感谢，我却拿钱去侮辱他？都不是。几年过去了，我渐渐明白：那是一个多吃多占的人对一个不幸者的愧 zuò。

1. 根据拼音写出汉字。

(1) 两只眼上都结着一层 yì()

(2) 那是一个多吃多占的人对一个不幸者的愧 zuò()

2. 选文的作者是杨绛，她的丈夫_____，即是小说《围城》的作者。

3. 辨别修辞手法。

(1) 幸亏有一位老先生愿把自己降格为“货”，让老王运送。()

(2) 什么时候死的？就是到您那儿的明天。()

4. “开门看见老王直僵僵地镶嵌在门框里”，此句是对老王肖像的描写，写出了此时的老王□□和□□的样子。

5. 老王自己说，他不是为了钱。联系前后文看，他又是为了什么，才执意要送给作者香油和鸡蛋呢？

6. “不过你既然自己来了就免得托人捎了”，这句话属于复句类型中的哪一种？正确的一项是()

A. 转折复句

B. 并列复句

C. 因果复句

D. 选择复句

7. “他一手拿着布，一手攥着钱，滞笨地转过身子”，这句话运用了_____描写和_____描写，既反映了老王不愿拿钱却又不得不接受的微妙心理，又写出了他病重虚弱的身体状态。

8. 语段写了老王哪四件事？请加以概括。

(1) □□□□□□

(2) □□□□□□

(3) □□□□□□

(4) □□□□□□

9. 作者在写以上四件事的时候，笔墨安排是不一样的，有的写得详细，有的写得简略，这种写法叫做_____。

10. 选文中画线句的含义是什么？请加以分析。

二 老 王

B 卷

阅读下列语段,完成练习。

曾见过齐白石一幅斗方□一棵肥硕的白菜配两枚鲜红辣椒;题曰:“牡丹为花之王,荔枝为果之先,独不识白菜为菜之王,何也?”白石大师勤奋一生,不失农家本色,深知白菜性格,才写得这样深切的颂辞。

对于这个称赞,天下白菜确也当之无愧。白菜即菘。《本草》曰:“菘性冬晚凋,四时常见,有松之操,故曰菘。”除不择时地,易于生长之外,比一般蔬菜,白菜还易于高产,又便于保存,“盖易具而可常享”(苏轼《菜羹赋》)也。然而齐白石的称颂,当有另一层深意。

人们大体都有这样的经验,□什么佳肴美味,□说天天吃,□连续多餐几次,□会腻的。如果吃得过分,不是“甘脆肥脓,命曰腐肠之药”(见枚乘《七发》,意思是美味酒肉乃烂肠毒药)吗?白菜却百吃不厌,多吃了决不会倒胃口,更不要说“烂肠”了。这是什么原故呢?

仔细想一想,其故大概就在一个“淡①”字。同水一样,白菜的性格——味道是淡的,也即是“有自然之味”(《菜羹赋》)。清淡②,自然之味,可说是蔬菜的通性;唯有白菜之淡③,淡得更纯正,更接近水性之淡。提到淡,总不免想起“淡而无味”的解释,至少是味道很薄。可是,这正是白菜最值得宝贵的性格。古人说,“大味必淡④”,这是指“淡”本身没有什么至极或特殊之味,而是一切味的本原。“淡⑤者,水之本原也,故曰天一生水,五味之始,以淡为本。”(《管子》“水地篇”注)这种本味,可以同一切味相谋、相济,而不相侵、相扰;它平淡⑥无奇,不□;它平易近人,不□;正像“水善利万物而不争”(《老子》),水善于辅助万物,而不跟万物相争。

至于五味,甜、酸、苦、辣、咸,究竟以何者为上?何者能算“大味”呢?恐怕访遍神州,也得不到一个完满的答案。江浙人做菜喜欢放糖;湖南、四川人要辣(川人是麻辣,尤重花椒);城里人口轻,乡下人口重;苦瓜则只有南方几省熟悉(我在大别山种过苦瓜,皖人不识为何物,北京人早已熟识,是南方人来多了之故);看来只有酸,如泡菜的市场比较广阔,天南地北,男女老少,都爱吃一点,然而决不能多吃,否则就会倒牙。因此很显然,五味之病,就在厚重,即至极、过分;“五味令人口爽(伤)”(《老子》),它的优点也就是它的缺点,反而不如淡薄无味而能持久不厌了。

这就是白菜的辩证法:_____。清淡、自然、平常才会淡而不厌,久而不倦。

古人很懂得“淡”的道理:“道之出口,淡乎其无味。”(《老子》)人们都熟悉“君子之交淡如水”这句话。此话来自《礼记》:“故君子之接如水,小人之接如醴。君子淡以成,小人甘以坏。”唯其淡如水,水散于五味,无不相调。米酒虽甜,日子一久,就发酸,败坏了。孔子讲这段话的开首,还有这样三句话:“君子不以辞尽人。故天下有道则行有枝叶,天下无道则辞有枝叶。”这就是说,要“听其言,观其行”;不要上当受骗,光听说得好,就以为行为亦如是。天

下有道,由于言行一致,德厚为先,自然潜移默化,遐迩复戴,社会风尚无不受其影响。否则,无非虚辞绞绕,好话说尽,坏事做尽,天下无道。历史总是无情的:花言巧语,哗众取宠,弄权玩术,文过饰非,虽能高论惑人,愚弄一时,终不能长久的。

1. 选文第一段方框内应填入的标点是_____。

2. 下列各句中,写法和例句不同的一句是()

例句:牡丹为花之王,荔枝为果之先,独不识白菜为菜之王。

A. 菘性冬晚凋,四时常见,有松之操,故曰菘。

B. 不是“甘脆肥脓,命曰腐肠之药”吗?白菜却百吃不厌。

C. 唯有白菜之淡,淡得更纯正,更接近水性之淡。

D. 天下有道则行有枝叶,天下无道则辞有枝叶。

3. 选文第二段的两处引文,写出白菜的什么特点?

(1) _____

(2) _____

4. 选文第三段方框内应填入的关联词是()

A. 尽管 只要 并且 也

B. 无论 不要 就是 也

C. 不但 只要 而且 就

D. 不论 只要 而且 就

5. 选文第四段[]中应填入的成语是()

A. 声名显赫 矫揉造作

B. 招摇过市 居高临下

C. 自命不凡 巧言令色

D. 声名显赫 居高临下

6. 对选文第四段中“淡”字的理解,分类正确的一项是()

A. ①②/③④⑤/⑥

B. ①②④/③⑤/⑥

C. ①③⑤/②④⑥

D. ①②③④⑤/⑥

7. 联系上下文,选文第六段横线上应填入的内容是_____。

8. 选文主要的表现手法是()

A. 情景交融

B. 借景抒情

C. 逐层递进

D. 托物言志

三 项 链

A 卷

阅读下列语段，完成练习。

①她也是一个美丽动人的姑娘，好像由于命运的差错，生在一个小职员的家里。她没有陪嫁的资产，也没有什么法子让一个有钱的体面人认识她，了解她，爱她，娶她；最后只得跟教育部的一个小书记结了婚。

②她不能够讲究打扮，只好穿得朴朴素素，但是她觉得很不幸，好像这降低了她的身份似的。因为在妇女，美丽、丰韵、娇媚，就是她们的出身；天生的聪明，优美的资质，温柔的情性，就是她们唯一的资格。

③她觉得她生来就是为着过高雅和奢华的生活，因此她不断地感到痛苦。住宅的寒伦，墙壁的黯淡，家具的破旧，衣料的粗陋，都使她苦恼。这些东西，在别的跟她一样地位的妇人，也许不会挂在心上，然而她却因此痛苦，因此伤心。她看着那个替她做琐碎家事的勃雷大涅省的小女仆，心里就引起悲哀的感慨和狂乱的梦想。她梦想那些幽静的厅堂，那里装饰着东方的帷幕，点着高脚的青铜灯，(a)还有两个穿短裤的仆人，躺在宽大的椅子里，被暖炉的热气烘得打盹儿。她梦想那些宽敞的客厅，那里张挂着古式的壁衣，陈设着精巧的木器，珍奇的古玩。她梦想那些华美的香气扑鼻的小客室，在那里，下午五点钟的时候，她跟最亲密的男朋友闲谈，或者跟那些一般女人所最仰慕最乐于结识的男子闲谈。

.....

④夜会的日子到了，路瓦栽夫人得到成功。她比所有的女宾都漂亮、高雅、迷人，她满脸笑容，兴高采烈。所有的男宾都注视她，打听她的姓名，求人给介绍；部里机要处的人员都想跟她跳舞，部长也注意她了。

⑤她狂热地兴奋地跳舞，沉迷在欢乐里，什么都不想了。(b)她陶醉于自己的美貌胜过一切女宾，陶醉于成功的光荣，陶醉在人们对她的赞美、羡慕和妒忌所形成的幸福的云雾里，陶醉在妇女们所认为最美满最甜蜜的胜利里。

.....

⑥路瓦栽夫人懂得穷人的艰难生活了。她一下子显出了英雄气概，毅然决然打定了主意。她要偿还这笔可怕的债务。她就设法偿还。她辞退了女仆，迁移了住所，租赁了一个小阁楼住下。

⑦她懂得家里的一切粗笨活儿和厨房里的讨厌的杂事了。她刷洗杯盘碗碟，(c)在那油腻的盆沿上和锅底上磨粗了她那粉嫩的手指。她用肥皂洗衬衣，洗抹布，晾在绳子上。每天早晨，她把垃圾从楼上提到街上，再把水从楼下提到楼上，走上一层楼，就站住喘气。她穿得像一个穷苦的女人，胳膊上挎着篮子，到水果店里，杂货店里，肉铺里，争价钱，受嘲骂，一个铜子一个铜子地节省她那艰难的钱。

⑧月月都得还一批旧债，借一些新债，这样来延缓清偿的时日。

⑨她丈夫一到晚上就给一个商人誊写账目，常常到了深夜还在抄写五个铜子一页的